

ли да идете да търсите вино? — Не мож да идж да търсж вино безъ пары. — Купихте ли вино? — Не купувамъ безъ пары. — Пристигнж ли прочее (enfin) баща ви? — Пристигнж. — Кога пристигнж? — Тжъз сутринж на четыре. — Тръгнж ли най-послѣ братовчядъ ви? — Не е тръгнжлъ еще. — Намѣрихте ли най-сѣтнѣ (enfin) добъръ учитель? — Намѣрихъ най-послѣ (enfin) единъ. — Най-сѣтнѣ учите ли нѣмскый языкъ? — Учж го най-сѣтнѣ. — Зачто го не научихте до сега (déjà)? — Зачто не могохъ да намѣрж добъръ учитель.

УРОКЪ 43-ий.

QUARANTE-TROISIÈME LEÇON.

ЗА ВЪЗВРАТНЫ-ТЪ ГЛАГОЛИ. DES VERBES RÉFLÉCHIS OU PRONOMINAUX.

Възвратни-тѣ глаголи ставать съ помощь-тж на личны-тѣ мѣстоименя.

У французы-тѣ тако-рѣчи всякый дѣйствителенъ глаголь може да ся обѣрни на възвратенъ.

У възвратны-тѣ глаголы мѣстоимѣние-то, кое-то показва непосредственно-то опрѣдѣленіе, трѣбува да има еднакво лице и число съ подлѣжяще-то.

Азъ,	ся.	Je,	me.
Ты,	ся.	Tu,	te.
Онъ, той,	ся.	Il,	se.
Она, тя,	ся.	Elle,	
Нѣкои,	ся.	On,	
Мы, ные,	ся.	Nous,	nous.
Вы, вые,	ся.	Vous,	vous.
Они, тии,	ся.	Ils,	se.
Оны, тии,	ся.	Elles,	
Порѣзвате ся.		Vous couper.	
Порѣзвамъ ся.		Me couper.	
Порѣзвамы ся.		Nous couper.	
Порѣзва ся (онъ, она, оно).		Se couper.	
Горите ли ся?		Vous brûler-vous?	
Не ся горж.		Je ne me brûle pas.	
Оглядвамъ ся (глядамъ себе).		Je me vois.	
Оглядвамъ ли ся?		Est-ce que je me vois?	
Оглядва ся (гледа себе).		Il se voit.	
Оглядвамы ся (гледамы себе).		Nous nous voyons.	
Оглядвать ся (глядать себе).		Ils se voient.	
Искате ли да ся огрѣете?		Voulez-vous vous chauffer?	
Искамъ да ся огрѣж.		Je veux me chauffer.	
Иска да ся огрѣе.		Il veut se chauffer.	
Иска ли да ся огрѣе?		Veut-il se chauffer?	